Contents

ACKNOWLEDGMENTS XI CONTRIBUTORS XIII PREFACE XVII

ABBREVIATIONS XXI
INTRODUCTION JOHN W. O'MALLEY, S.J. XXIII

PART ONE The Society in Society 1

1 / Every Tub on Its Own Bottom: Funding a Jesuit College in Early Modern Europe 5 OLWEN HUFTON

- 2 / The Jesuits and the Art of Translation in Early Modern Europe 24
 PETER BURKE
 - 3 / Join the Jesuits, See the World: Early Modern Women in Spain and the Society of Jesus 33

 ELIZABETH RHODES
- 4 / Between History and Myth: The *Monita secreta Societatis Jesu* 50 SABINA PAVONE

5 / Revolutionary Pedagogues? How Jesuits Used Education to Change Society 66
JUDI LOACH

vi Contents

6 / The Jesuit Garden 86 PETER DAVIDSON

PART TWO The Visual Arts and the Arts of Persuasion 109

7 / Jesuit Uses of Art in the Province of Flanders 113
JEFFREY MULLER

8 / Meditation, Ministry, and Visual Rhetoric in Peter Paul Rubens's Program for the Jesuit Church in Antwerp 157 ANNA C. KNAAP

9 / Art in the Service of God: The Impact of the Society of Jesus on the Decorative Arts in Portugal 182

NUNO VASSALLO E SILVA

10 / Cultural Convergence at the Ends of the Earth: The Unique Art and Architecture of the Jesuit Missions to the Chiloé Archipelago (1608–1767) 211

GAUVIN ALEXANDER BAILEY

11 / The Rural Churches of the Jesuit Haciendas on the Southern Peruvian Coast 240
HUMBERTO RODRÍGUEZ-CAMILLONI

12 / Suzhou Prints and Western Perspective: The Painting Techniques of Jesuit Artists at the Qing Court, and Dissemination of the Contemporary Court Style of Painting to Mid-Eighteenth-Century Chinese Society through Woodblock Prints 262

HIROMITSU KOBAYASHI

PART THREE

Scientific Knowledge, the Order of Nature, and Natural Theology 287

13 / Picturing Jesuit Anti-Copernican Consensus: Astronomy and Biblical Exegesis in the Engraved Title-Page of Clavius's *Opera mathematica* (1612) 291

VOLKER R. REMMERT

Contents vii

14 / Jesuit Influences on Galileo's Science 314
WILLIAM A. WALLACE, O.P.

15 / Utility, Edification, and Superstition: Jesuit Censorship and Athanasius Kircher's *Oedipus Aegyptiacus* 336

DANIEL STOLZENBERG

16 / Teaching Mathematics in Jesuit Schools: Programs,
Course Content, and Classroom Practices 355
ANTONELLA ROMANO

17 / Entering Dangerous Ground: Jesuits Teaching Astrology and Chiromancy in Lisbon 371 HENRIQUE LEITÃO

18 / Science and Enlightenment in Eighteenth-Century Spain:
The Contribution of the Jesuits before and after the Expulsion 390
VÍCTOR NAVARRO BROTÓNS

19 / The Reception of a Theory: A Provisional Syllabus of
Boscovich Literature, 1746–1800 405
UGO BALDINI

PART FOUR Music, Theatre, and the Uses of Performance 451

20 / 'A Certain Indulgence': Music at the Jesuit College in Paris, 1575–1590 454 DAVID CROOK

21 / Between Stage and Divine Service: Jesuits and Theatrical Music 479

FRANZ KÖRNDLE

22 / Sung Catechism and College Opera: Two Musical Genres in the Jesuit Evangelization of Colonial Chile 498
VÍCTOR RONDÓN

23 / The Orator's Performance: Gesture, Word, and Image in Theatre at the Collegio Romano 512

BRUNA FILIPPI

25 / 'Lascivi Spettacoli': Jesuits and Theatre (from the Underside) 550 MICHAEL ZAMPELLI, S.J.

PART FIVE

The Overseas Missions: Challenges and Strategies 573

26 / Grammar and Virtue: The Formulation of a Cultural and Missionary
Program by the Jesuits in Early Colonial Peru 576
SABINE MACCORMACK

27 / The Problematic Acquisition of Indigenous Languages:
Practices and Contentions in Missionary Specialization in the
Jesuit Province of Peru (1568–1640) 602

ALIOCHA MALDAVSKY

28 / The Uses of Shamanism: Evangelizing Strategies and Missionary Models in Seventeenth-Century Brazil 616
CHARLOTTE DE CASTELNAU-L'ESTOILE

29 / Jesuits, Too: Jesuits, Women Catechists, and Jezebels in Christian-Century Japan 638 HARUKO NAWATA WARD

30 / Clockwork and the Jesuit Mission in China 658
CATHERINE PAGANI

PART SIX

Expulsions, Suppressions, and the Surviving Remnant 679

31 / Between the Rigorist Hammer and the Deist Anvil:
The Fate of the Jesuits in Eighteenth-Century France 682
MARC FUMAROLI

32 / The Expulsion of the Jesuits and the Treatment of Catholic Representational Objects during the French Revolution 691

RICHARD CLAY

Contents ix

33 / The Gang of Four and the Campaign against the Jesuits in Eighteenth-Century Brazil 707 DAURIL ALDEN

34 / Twilight in the Imperial City: The Jesuit Mission in China, 1748–60 725
RONNIE PO-CHIA HSIA

35 / Boscovich in the Balkans: A Jesuit Perspective on Orthodox Christianity in the Age of Enlightenment 738

LARRY WOLFF

36 / A Jesuit *Beata* at the Time of the Suppression in the Viceroyalty of Río de la Plata: María Antonia de Paz y Figueroa, 1730–1799 758

ALICIA FRASCHINA

37 / The Post-Suppression Society of Jesus in the United States and Russia:

Two Unlikely Settings 772

DANIEL L. SCHLAFLY, JR

APPENDIX 785

Jesuit Opera in Seventeenth-Century Vienna: Patientis Christi memoria by Johann Bernhard Staudt (1654–1712) 787

T. FRANK KENNEDY, S.J.

Patientis Christi memoria: Text 793

INDEX 803